

Gabenzaun*

(*only for homeless people!)

Liebe Alle,

das Ausmaß der Corona-Pandemie hat uns alle überraschend stark getroffen. Jede*r hat mit der aktuellen Lebenssituation und den verheerenden Umständen mehr oder weniger zu kämpfen. Es sind schwere Zeiten für uns ALLE* und eine große Herausforderung für unsere Gesellschaft!

Insbesondere für Menschen* die sich in prekären Lebenslagen befinden, kein Zuhause haben, die von Sucht oder Abhängigkeit betroffen sind und auf der Straße leben bedeutet dies eine enorme Herausforderung.

Durch die bundesweiten Maßnahmen zur Einschränkung des öffentlichen Lebens verlieren viele Menschen* ihre einzige Einkommensquelle, da sie nur durch das Geld und Sachspenden der Bevölkerung ihren täglichen Bedarf decken können.

Solidarität und Nächstenliebe sind so wichtig wie nie!!!

Lasst uns dabei helfen, dass all unsere Mitmenschen diese schwere Zeit gut überstehen. Deshalb sucht auch ihr in eurem Kiez nach einem geeigneten Gabenzaun und informiert eure Freund*innen und Nachbar*innen teilzuhaben. Diese wunderbare Idee kommt aus Hamburg, dort gibt es den Gabenzaun bereits erfolgreich seit längerer Zeit.

Deshalb spendet gerne in regelmäßigen Abständen:

Lebensmittel-Tüten

z.B. Obst, Müsliriegel, Sandwiches, Getränke, Schokolade
(nur Sachen die ohne Küche zu verwerten sind)

Sachspenden-Tüten

saubere Kleidung, Hygieneartikel

Hundefutter-Tüten

Nass- und Trockenfutter, Leckerlis, Kauknochen etc.

Bitte packt Tüten pro Person und beschriftet diese!!!!

Gabenzaun zur Nachahmung dringend empfohlen!!!!

Dear everyone,

the expansion of the Corona virus pandemic hit all of us surprisingly hard and everyone is struggling to get along with the circumstances of the actual situation. It's a difficult time for all* of us and a big challenge for our society.

Especially for people* that already lived under precarious circumstances before –people* that live without shelter, that are possibly affected by addiction and live on the streets - the extension of the virus is a tremendous challenge.

Due to the restrictions of daily public life many persons* loose their only income source, since they were only able to cover their needs through money, food or things given to them by passengers during the day.

Solidarity now is more important than ever!

Let's get involved and make sure that all of us can get through these rough times. Therefore, check your neighbourhood for a suitable 'donation fence' and invite your friends and neighbours to participate.

This wonderful idea comes from Hamburg – donation fences exist and work there since quite a long time.

So please donate in regular intervals:

- bags with groceries: fruits, cereal-bars, bread, drinks, chocolate (things that are edible without using a kitchen)
- bags with clean clothes, sanitary products
- bags with food for dogs

Please make sure that the bags and the items are clean and the products are sealed or kept in closed bags (paper/plastic). Pack bags per person and write on them what's inside. Put them on the fence...

... and go ahead - start your own donation fence! ... you can also tighten a rope between trees or street lanterns if there is no suitable fence available.

♥
solidarity with all – beyond borders – beyond nations – everyone-unite

**ONLY FOR
HOMELESS
PEOPLE
- PLEASE
RESPECT!!!**

Lieber Mensch*

ohne Zuhause

Bitte nimm dir

was du

dringend

brauchst vom

Gabenzaun !!!

**Дорогой человек
у которого нет
жилья,
пожалуйста
возьми то, что
тебе срочно
необходимо от
забора даров!!**

**Drogi
człowieku bez
domu, weź
sobie co
potrzebujesz z
płotu darów!**

Degerli ihtiyaç Sahibi

Vatandaşlarımız,

sizin için küçük

poşetler hazırladık.

İhtiyaçlarınızı

karşılatabilmek için.

İhtiyacınız olduğunda

Çekinmeden

alabilirsiniz!